

### حهمه غه ریب حه مه د حه مه (حه مه بگره ز)

حه مه غه ریب حه مه د حه مه که به (حه مه بگره ز واته :  
حه مه بی کر اس) ناسراوه، سالی (۱۹۲۷) له کۆیه له  
گه ره کی (به فري قه ندي) هاتووه ته دنيا وه. پر سيم  
سه رده مي مندالی و مي تر د مندالی خوت دهر باره ی گورانی  
و موزیک له کۆیه چیت وه بیره؟ گوتی: به حسابی کۆیه  
له پیره کان: سیوه، حه مه ده مینی عه باسی و مه لا نه سعده  
و باقی سه رتاش، نه وانesh وه کوله مه ولووده کان  
ده که وتینه لای یه ک، نه وده مای له مه ولوودان (ته نزیله)  
و (گورانی) و (غه زهل) هه بوو وه ک نه و پینج  
خشته کی یانه ی (عه ونی) شاعیر هه ر بو نمونه: (به قه د  
شمشادی بوستانه)، (وه کو قومری له باخ و جوئی  
باران)، (هات فه سلی گولان بلبللی دیوانه له کوتیه)،  
(وا چرای کولمه ی به عه زمی سووتنی دل  
شوعله دا) (۱)، (نه ی گول له سه ر چلانت)، نه مه هه ر بو  
خومان حه زمان ده کرد نه و جو ره شیعه ر قورسانه بلتین که  
زووتر دانرابوون و ئیمه له (تایه ر تو فیق) هوه  
بیستبوومان، بو نمونه (قه لبی من) ی (سامی عه ودال)  
و (له دنبا دا نییه وه ک من به عه شقی نه و گرفتاری)،  
به لام بو نمونه گورانی (ناری گوری) ی (سیوه)، پینج  
خشته کی و شتی له و بابه ته نییه، ده توانین بلتین  
(فولکلور) ه، کاتی (مه ولوودمان) ده کرد و مه لا نه سعده  
(به هونراوه ی قورس) دهستی پی ده کرد، که سمان لپی  
تی نه ده گه یشتین، شیعه رکانی مه لا نه سعده ده یگوتن،  
وشه ی عه ره بی و فارسی و تورکی و هی تریشی تیدابوون  
و تیگه یشتیان بو ئیمه قورس بوو.  
حه مه بگره ز گوتی: باو کم به نه سل خه لکی

## گورانی و موزیکی ناوچه ی کۆیه

وریا نه حمده



حمه بگهز

(سه مه نی) یان ده کرد، ئه ویش له پایزاند (گه فیان له ناو تلیانه دا ده چاند و ئاویان دده داو تا شین ده بوو، دواتر له جۆنیدا که له بهرد دروست کرابوو، ئه و گیایانه ی روا بوون ده یان کرده ناو جۆنی و ده بانکوتا، ئینجا دوا ی ئه وه ده خرایه ناو مه نجه ل و ئاگری ده خرایه بن، لیره دا ژن و پیبا و ره شبه له کیان داده به ست و هه تا ده وری نیوه ی شه و، دوا ی ئه وه که میتک ئاردیان تی ده کرد تا ئه و گیایه وه ک بنیستی لی ده هات، تامیان ده کرد و ده بانگوت: بوویتی، ئینجا به سه ر دراوسیتکان دابه شیان ده کرد و به نانه وه ده بانخوارد، کاتیک سه مه نیبه که پی ده گه یی وه ک کاسته ریکی رهنگ قاوه یی و ابوو، به دۆشاوی خورما ده چوو، جا ئه و شاییه به شاییه سه مه نی ناوداریوو، ئه گه ر که سیک سه مه نی لیتابایه، دراوسیتکانی داوت ده کرد، یانیش دراوسیتکان هه ر به بۆنه که ی ده یانزانی، که سیک بانگیشیش نه کرابایه، ده یتوانی به جیت.

پرسیاری دیکه م بۆ زانینی ده وری جووله که و دیانه کانی کۆیه بوو؟ له و باره یه وه گوئی: ئه گه ر یه کتیک نه خۆش بووایه لاما، ده یانگوت: کفته ی جووله کانی بۆ بدزن نه خۆشه که چاک ده بیته وه (ئه و کاته به ئاشکرا کفته یان ده فراند)! ئه وانیش له کۆلاند کاتیک بۆ نمونه کچتکی جووله که کفته ی ده به شییه وه، لیمان ده فراند، کچه جوینی دده و هاواری ده کرد، به لام فایده ی نه بوو. ده رباره ی بۆنه یه کی دی پرسیارم لیکرد، له وه لامدا گوئی: (سوار سوارانی - جلیتانی) هه بوو، وه ک پیتشپرکی و ابوو (له گه روسزکی) وه، که ده که ویته نیوان مه حکه مه ی ئه مپۆ و مالی مام سمایل عاره بی، هه تا (گر دی مام جه ر دیسی) ئه و سواره ی له پیتشپرکییه که دا یه که م بووایه، ئه و دوو سی سهر مه رده ی بۆ ئه و مه به سه ته دایانابوو دده را به و.

پرسیاری دیکه م ده رباره ی ژنانی کۆیه که (مه ولوود) یان خۆیندوو ته وه و له سه یزانی به هارانیشدا گۆرانییان گوتوو و له شین و تازیه دا لاواندنه وه یان کردوو؟ گوئی: خوشکی سه یید کاکه ی (نامه شه ل) و (سه بیحه کۆیی) ئه وانه ناوداری گۆزانی شین و هه م گۆزانی سه یرانگه ی به هارانی وه ک: (شیرنی له یلانی) و (بووکانه بووکانه بووکی) بوونه.

کاتیک لیم پرسی هیچ رووداو یکی دیکه ت نایه ته وه یاد؟ پتوه ندی به گۆزانی و موزیکه وه هه بیته؟ حه مه بگه رزه گوئی: دیته وه بیرم چه ند پیباویکی ناودار و وه زیر و ئه وانه بوون (هی سه رده می کۆماری مه هاباد بوون) له کۆیه له خانووی (سه عیدی گار فینی) داده نیشتن، ئه و کاته له کۆیه له چایخانه کان (گرامه فۆن) هه بوو، (ئه بو که لب) یان پی ده گۆتن، خه لکه که له (قاوه خانه که ی)

(سلیمانی) بووه و دایکیشم کۆیه، له کۆیه که بووک ده گواسترایه وه (کاتیک کابرایه ک ژنی بۆ کوری ده خواست) ده نگخۆشه کانی ئیره ی ده عوه ت ده کردن، کاتیکیش نانی ئیواریمان ده خوارد له ئیواره وه تا نیوه ی شه وئ گۆرانیمان ده گۆت، ئه ویش به نۆیه مه به سه تم هه ر جار ه ی یه کتیک گۆزانی ده گوت و ئه وانی تر بۆمان ده گپرایه وه و هه مووشمان گۆزانی یه کتریمان ده زانی، له و جۆره دانیشتنانه دا به شی زۆری (باقی سه رتاش و حه مه ده مینی عه باسی و تابه ر توفیق و من) به شدار ده بووین و ئینجا شاییه ده کرا به شی زۆری (حمه مه سالتی مه لایان) گۆزانی له ناو شاییدا ده گوت، کاتیکیش ئه و ماندوو ده بوو یه کی دی هه لده ستاو ده یگوت، چونکه ئه و زه مان ئاغا و ده وه مه نده کانی لئ ده رچیت، خه لکی دی توانیان نه بوو (ده هۆل و زورنا) بیئن، بۆیه ناچار بوون به ناماده کردنی ژه مه خواردنیک بۆ ده نگخۆشان کاره که ئه نجام بدن، که گۆزانی ده ستی پتیده کرد و چه پله لیده درا، ده سمالتیکیان له سه ر سه ری که سیک داده ناو ئه ویش ده بوایه گۆزانی بلتی و سه ما بکات دواتر ئه ویش ده سه رۆکه که ی ده دایه یه کی دی و تا کاته که به سه ر ده برا (۲)، رۆژانی به هارانیش به تاییه تی کاتی جه ژنی (نه ورۆز) ده ستی پتیده کرد، خه لکه که له سه یرانگه کانی (ئاشی ساغه و لای حه مامۆک و ئۆمه ر خوچان و چنارۆک) کۆمه ل کۆمه ل داده نیشتن و تا دره نگ داده هات، هه ر خه ربکی شاییه و گۆزانی ده بوون و ئینجا به ره و مالت ده گه رانه وه، له وه رزی به هاردا زۆر تر رۆژانی هه یینی ئه و شته به پتوه ده چوو، چونکه ئه و رۆزه که س ئیشی نه ده کرد، خه لکی شار هه رچی له وه هه فته یه دا په یدا یان ده کرد ده هاتن له و سه یرانانه دا سه رفیان ده کرد! بۆنه یه کی دی هه بوو ئه ویش هه موو سالتیک خه لکی

مهیدانی خواری، ئەو خانەیی ئیستاکەش پاشماوەی ماوە (خانە قادری یاسینی) لەوێ قسوەیان لە جیاتنی چای دابەش دەکرد قسوەیەک یەک قوم بوو، بە (ئانەکی بوو) لە کۆیە من و کاک (خالید سەعید) و (کەرمی سەلیم) و (مەحمود ئاغای کاکەزادە) و (عەزیزی سەلحەغای) و (عومەر ئاغای شەوگێری) و (مامەند ئاغا)، ئەو کاتە من کتیبخانەیی (خەبات)م هەبوو، کە چووینە دەری (مەبەستی ئەوێ: کاتیک پیتوهندییان بە ریزی پیتشمەرگەیی کوردستانەوه کردووه)، گوتمان: بەناو خەڵکەدا بگەرێن و باسی شوێش بکەین بۆ ئەوێ ئەگەر قەوما، خەڵکە بئێت بەرگری لە خاک و نیشتمان بکات، برادران گوتیان دەبێ (سەیتەرە)ی کۆیە بگرین، مەبەست لە دووریانی (تۆزۆه)یە، مەلای سەبەینی بانگی دابوو ئێمە گەیشتینە (تۆزۆه) کە چووین مەعوانیکی پۆلیس هەبوو، بە (هەرمۆتە)دا دەریازیان کردبوو، بەلام (قایمقام) کە ناوی (درع مشحین حەردان) بوو، کاتێ ئەو هات گوتی: بە ئەمری (زەعیم کەرم قاسم) داواکراوم و دەچمە (کەرکوک)! منیش گوتم: بە ئەمری پیتشمەرگە (باززانی) نابێ ئەتو لێرەوه برۆی، بۆ بەیانی سەعات (٦)ی بەرە بەیان فرۆکەیی دوژمن لێی دابوو، ئەو هەبوو من پیکرام، پاشی من فرۆکە کە چوو بوو، لە لای (دێگە) و ئەوانە، خەڵکی تری بۆمباران کردبوو، من هەستام بە برینداری چوومە (سوێرەری). شایانی باسە کاتیک سەریازەکان هاتن بۆ سەرمان، ئێمە نەمانتوانی بۆ داوای بیانگێڕینەوه، ئەوان لەناو (٦٣) ئۆتومبیلی سەریازی دابوو، ئەمە جگە لە (زری پۆش و تۆپ و چەکی دیکەیی قورس، ئەو رۆژە ئەوان بە سەرکردەیی (عەقید کافی) بوون، ئێمە کە تەنگی راو و تەنگی (ئینگلیزی) کۆن و ئەوانەمان بەدەستەوه بوو، نەمانتوانی بەرەنگاری ئەو هێزە بێنەوه برادرانم بلاوێیان کرد و هەر کەس چوونەوه مالتی خۆیان و منیش بە برینداری چوومە گوندی (ئیلەلای) (دکتۆر خالید) تیماری دەکردم. دواتر کەوتە لای سلیمانی تا هاتمەوه سەرەخۆ و جارێکی دی چوومەوه ریزی پیتشمەرگە.

### عەبدول نەبی بابە زۆرە

ماوەی رابردوو (عەبدول نەبی) لەگەڵ سێ پیاوی دیکەیی جوولەکەیی بە ئەسڵ کۆیی لە ئیسرائیلەوه بە گەشت بۆ شوێنی یەکەم جار چاوه لێنانیان، واتە بۆ کۆیە هاتبوون، شایانی باسە ئەو رۆژە (عەبدول نەبی) لە تەلەفۆنە کەیدا پیتی گوتم: زۆر مەبەستیه تی بمینیت، چونکە باوکی، کە دەبیتە کوری برای (ناحۆم جوو). لە قسەکانی عەبدول نەبی بۆم دەرکەوت، کەوا ئەو خێزانە زۆر لە گەڵ باوکی من (ئەحمەدی حەمە مەلا) یادی بەخێر، پیتوهندییان بە تین بووه (مامە پرووتەش لە چاوپێکەوتنە کەیدا ئاماژەیی بۆ ئەو مەسەلەییە کردووه) (\*). مەخابن خۆم نەمتوانی ئەو کارە بکەم، چونکە ئەو رۆژە پرکار بووم، بۆیە داوام لە کاک رزگاری ئامۆزێم کرد و ئەو لە جیاتنی من ئەو کارە بکات (\*\*). ئەوێ خواریهوه پوختەیی ئەو چاوپێکەوتنەییە:

ناوی سیانی ئەو جوولەکە کۆییە (عەبدول نەبی سەلح بابە زۆرە)یە و سالی (١٩٣٤) لە کۆیە لە گەرەکی (جوولەکان) هاتۆتە دنیاوه، دەریازی (ئەحمەدی حەمە مەلا) وە گوتیبوو: لە بیرمە لە چلەکاندا لە کۆیە لەسەر (تەمەنەمان) ئیواران کاک ئەحمەد لەگەڵ کۆمەلێک برادرێ تر دادەنیشان، ئەوانە (عومەر عەبدوللای)م بەبیر ماوه، کاک ئەحمەد گۆرانی (وەیلێ زالم)ی دەگۆت، گۆم لێ دەبوو جەماعەتە کە دەیانگۆت: کاک ئەحمەد خۆی ئەو ئاوازی بۆ داناوه، هەر هەر لە کاک ئەحمەدەوه گۆم لە گۆرانییەکی دی دەبوو بە ناوی:

**رەنگی زەردم دەوای دەردم بۆ تو مردم کۆلەجە کەیی خامە کە دەستم لە بۆ مەمکۆلەیی برد گوتی: هەتیو وامە کە**

کاک ئەحمەد ئەو گۆرانییە و هی تری لەسەر رەزان دەگوت، ئەو کاتە من تەمەنم (١٣) سالی دەبوو، لەو دانیشتانەدا ئیشم بۆ دەکردن، لە سەر (مەقەلە) گۆشتم بۆ دەبرژاندن.

پەراویز:

\* پروانە گۆفاری پامان، ژمارە (١١٩).

\*\* رۆژی پیتشمەرگە ریکەوتی (١٧/٥/٢٠٠٧)، (رزگاری ئامۆزێم) لە کۆیە بە سوپاسەوه بە کاری ئەم چاوپێکەوتنەیی ئەنجام داوه، دواي ئەوەی هەر لە ریکەیی (رزگاری ئامۆزێم)هوه بە تەلەفۆن قسەیان لە گەڵ کردم و خۆشحالی خۆم دەریی بیانبینم، بەلام مەخابن ئەو رۆژە من و دایکی (دەلدار) دەبویە بۆ سلیمانی بچین، چونکە داوای بووین و بەداخەوه (عەبدول نەبی) و ئەوانیش دەبویە ئەو رۆژە سەفەر بکەن.

پەراویز:

(١) ئەم شیعەرە سەرەوه پیتشمەرگە خستەکییەکی (عەونی) شاعیرە و لەسەر شیعەرێکی (مەیلی) شاعیر، کاتی خۆی کاک عەونی یادی بەخێر، بۆی باس کردم و گوتی: باوکت (ئەحمەدی حەمە مەلا) ئەم شێوێ گوتنەیی بۆ ئەو شیعەرە من داناوه.

(٢) مەبەستی لە گەرەلاوێه.

\* ئەم چاوپێکەوتنە لە رۆژی شەممە ریکەوتی (٢/٦/٢٠٠٧)

لە کۆیە لە مالتی خۆیان ئەنجام دراوه.